

## CURRICULUM VITAE

<b>English Name</b> <b>Chinese Name</b>	<i>Bill Shi (Freelancer)</i>
<b>E-Mail</b> <b>Address</b> <b>Telephone</b> <b>Gender</b> <b>Education</b> <b>Year of Birth</b>	<a href="mailto:bill.translation@hotmail.com">bill.translation@hotmail.com</a> Tianhe, Guangzhou, Guangdong Province, China 0086-13927318009 Male Bachelor degree, 2 years of military services 1992
<b>Service</b>	<p><i>Translation: 0.05USD per source word</i>  <i>Edit: 0.02USD per source word</i>  <i>Proofreading: 15USD per hour</i>  <i>MTPE: 0.03USD per source word</i>  <i>Subtitle translation: 5USD per running minute</i>  <i>Transcription only: 3USD per running minute</i>  <i>Writing: Negotiable</i></p> <p><i>Interpretation in nearby city (such as Guangzhou, Shenzhen, Dongguan): TBD, about 200-300USD per day, have driver's licence, can pick up the client. (Limited Interpretation Service due to COVID-19 Pandemic).</i></p>
<b>Professional language</b>	<p><i>English to Simplified Chinese (Mandarin)</i>  <i>English to Traditional Chinese (Cantonese)</i></p>
<b>Subjects</b>	<i>Localization, Automobile, Gaming, IT, Subtitles translation, Online training material etc.</i>
<b>Computer skills</b>	<p><i>SDL Trados 2015,</i>  <i>Photoshop,</i>  <i>Adobe Acrobat,</i>  <i>Office 2013,</i>  <i>Adobe Illustrator CS6 (64 Bit)</i></p> <p><i>Relevant skills required will be learned quickly.</i></p>
<b>Capacity</b>	<p><i>Monthly 50,000-70,000 words</i></p> <p><i>More than 2,000,000 words translated till now, not including proofreading</i></p> <p><i>9+ years experiences</i></p>
<b>Cooperation Type</b>	<p><i>1. Signed contractual in-house translator with regular clients.</i></p> <p><i>2. Part-time translator with new client.</i></p> <p><i>Translation sample/ pieces will be provided as requested.</i></p>